

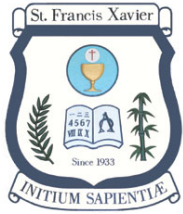
ST. FRANCIS XAVIER PARISH

438 Great Northern Way, Vancouver B.C. Canada V6B 2W6

St. Francis Xavier Parish and School Guideline (March 13, 2020)

In respond to the Novel Coronavirus pandemic, St. Francis Xavier Parish and School will carry out thoroughly disinfection effective from March 14, 2020. In cooperating with disinfection process, the following initiatives will be in effective immediately:

1. All meetings, activities, celebrations and choir practice will be suspended in Parish Life Centre (PLC) & St. Francis Xavier School Gymnasium until further notice from Pastor, Reverend. Joseph Ly, CSJB.
2. Sunday Breakfast will be cancelled until further notice from Pastor, Fr. Joseph Ly, CSJB. All refreshments, potlucks and bringing personal foods over to the church for sharing are not permitted.
3. All Lenten Retreats will be cancelled
4. March 19: St. Joseph Solemnity – Mass will be celebrated but no refreshment
5. April 09 – 11: Easter Triduum and all masses will be continue celebrated until we further updates from Archdiocese.
6. April 12: Easter Egg Hunt Activity will be cancelled
7. Observe Archdiocese of Vancouver March 13 update, attendance at Mass or any other Church events in the Archdiocese of Vancouver is to be restricted to a maximum of 250 people. If any of the parishioners are unable to attend Sunday Mass due to these restrictions, they may be encouraged to find another Mass to participate in. However, given that someone has attempted to go to Mass and could not do so for reasons beyond their control, they have fulfilled the obligation. If they have access to television or the internet, those who remain at home may watch Mass. It is always good to encourage those who do not attend Mass to have a time of prayer, if possible, with the readings of the Sunday and a spiritual communion.
8. The parishioners are reminded to avoid physical contact with others at Mass, as much as possible, and should attempt to maintain a safe distance from one another. Those over the age of 65 are encouraged to stay home rather than attending Sunday Mass.
9. We did not receive Archdiocese Liturgical guideline; therefore, all Mass servers, like Choir, Altar Server, Lector, Extraordinary Ministers of Holy Communion, and Usher, will continue to provide the service during Mass.



ST. FRANCIS XAVIER PARISH

438 Great Northern Way, Vancouver B.C. Canada V6B 2W6

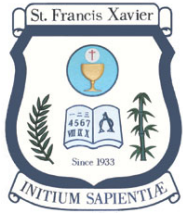
10. All guidelines for both parish and school must consult with pastor, Fr. Joseph Ly, CSJB and receive his approval prior to circulation and implementation.

11. Cleaning Volunteers Recruitment

- Wing Li and Louis Lee invite all parishioners to join the cleaning team for our parish. We will begin our first clean up session from Saturday, March 14 at 9:30am in PLC.
- Beginning March 15, there will be minor sanitizing effort after 8:00am, 9:30am and 11:15am masses. Any parishioners who are willing to assist, please contact Wing Li after each mass.

Let us work together in harmony and pray for people who suffer from illness

Fr. Joseph Ly, CSJB
St. Francis Xavier Parish Pastor



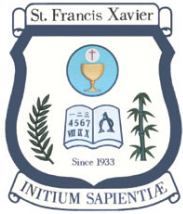
ST. FRANCIS XAVIER PARISH

438 Great Northern Way, Vancouver B.C. Canada V6B 2W6

天主教聖方濟堂及聖方濟小學指引 (2020 年 3 月 13 日)

為了應對新冠狀病毒大流行，天主教聖方濟堂及聖方濟小學將從 2020 年 3 月 14 日起進行全面消毒。為配合消毒程序，以下措施將即日生效：

1. 所有在堂區活動中心和學校體育館進行的會議、活動、慶祝活動及聖詠團練歌將暫停，直至本堂主任司鐸李志雄神父另行通知為止。
2. 主日茶座將會取消，直至本堂主任司鐸李志雄神父另行通知為止。所有茶點、聚餐及攜帶個人食物來堂區和與其他人分享將不允許。
3. 所有四旬期避靜將會取消
4. 3 月 19 日：聖若瑟瞻禮 - 彌撒如常舉行，但彌撒後的茶點將取消。
5. 4 月 9 日 - 11 日：復活節三日禮儀和所有彌撒將如常舉行，直至收到天主教溫哥華教區進一步更新為止。
6. 4 月 12 日：復活節彩蛋親子活動將取消
7. 跟隨天主教溫哥華教區 3 月 13 日的指引，我們堂區將限制在每一時間參與彌撒的人數不超過 250 人。如果任何教友由於人數不能超過 250 人這限制而無法參與本堂的主日彌撒，鼓勵您參與另一時間的彌撒，或在鄰近的聖堂參與。教友倘若嘗試參與彌撒，但因環境因素讓他們不能參與，你們已實際上履行了本份。鼓勵那些未能參與彌撒的教友，可採用下列方式替代參與主日彌撒的本份：觀看任何網上直播或重溫主日彌撒（如香港教區教區網站 <https://catholic.org.hk/livemass/>），神領聖體；或反省主日彌撒經文、閱讀聖經或誦念玫瑰經。
8. 提醒教友在彌撒中，盡量避免與其他人身體接觸，並盡力保持彼此之間的安全距離。鼓勵 65 歲或以上的長者，避免參與主日彌撒並留在家中，以上列方式替代參與主日彌撒的本份。
9. 我們還未收到天主教溫哥華教區有關禮儀指引；因此所有在彌撒中服務的團體：例如聖詠團、輔祭、聖言宣讀員、非常務送聖體員及禮儀接待員，將繼續在彌撒中提供服務。



ST. FRANCIS XAVIER PARISH

438 Great Northern Way, Vancouver B.C. Canada V6B 2W6

10. 所有堂區及學校的指引，必須諮詢本堂主任司鐸李志雄神父和獲得他的批准，才可通報和履行。

11. 清潔志願者招募

- Wing Li 和 Louis Lee 邀請所有教友加入堂區清潔團隊工作。我們將從 3 月 14 日（星期六）上午 9 時 30 分在堂區活動中心召集並開始第一次清潔工作。
- 從今個主日，3 月 15 日開始，將在早上 8:00、9:30 及 11:15 彌撒後進行簡單的消毒工作。任何願意協助的教友，請在早上彌撒後與 Wing Li 聯繫。

讓我們大家和諧共融，並為遭受疾病煎熬的人祈禱

耀漢小兄弟會李志雄神父
天主教聖方濟堂主任司鐸